

États financiers consolidés de

**INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK
MANI-UTENAM**

31 mars 2014



INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Table des matières

	<u>PAGE</u>
RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT	1
ÉTATS FINANCIERS AUDITÉS	
État consolidé des résultats et excédent accumulé	2-5
Excédent (déficit) aux fins de A.A.D.N.C.	6
État consolidé de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette)	7
État consolidé de la situation financière	8
État consolidé des flux de trésorerie	9
Notes complémentaires	10-40
État sommaire des revenus, des dépenses et du solde des fonds par projet	41-49
AUTRES RENSEIGNEMENTS	
Rapport de mission d'examen sur le tableau des salaires, honoraires, frais de voyage et autres rémunérations des chefs et conseillers	
Tableau des salaires, honoraires, frais de voyage et autres rémunérations des chefs et conseillers	

Rapport de l'auditeur indépendant

Aux membres de

Innu-Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam

Nous avons effectué l'audit des états financiers consolidés ci-joints de Innu-Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam, qui comprennent l'état consolidé de la situation financière au 31 mars 2014, l'état consolidé des résultats et excédent accumulé, l'état consolidé de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) et l'état consolidé des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers consolidés

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers consolidés conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers consolidés exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers consolidés, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers consolidés ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers consolidés. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers consolidés comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers consolidés afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers consolidés.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, les états financiers consolidés donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de Innu-Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam au 31 mars 2014, ainsi que des résultats de ses activités, de la variation de ses actifs financiers nets (de sa dette nette) et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Observations

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que Innu-Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam inclut dans ses états financiers consolidés certaines informations financières qui ne sont pas exigées selon les normes comptables canadiennes pour le secteur public. Ces informations, établies conformément aux exigences de Affaires Autochtones et Développement du Nord Canada et présentées à la page 6, portent sur l'établissement de l'excédent (déficit) aux fins de Affaires Autochtones et Développement du Nord Canada et sur la composition de l'excédent accumulé.

Le rapport ne couvre pas les résultats par projet.

Deloitte S.E.N.C.R.L. / s.r.l.

1

Le 25 juillet 2014

¹ CPA auditeur, CA, permis de comptabilité publique n° A105898

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

État consolidé des résultats et excédent accumulé

de l'exercice terminé le 31 mars 2014

	2014	2013
	\$	\$
REVENUS		
A.A.D.N.C. - Contribution globale (CG)	18 746 354	18 341 281
A.A.D.N.C. - Contribution fixe (CF)	7 956 920	7 950 625
A.A.D.N.C. - Contribution préétablie (CP)	1 688 273	3 636 432
A.A.D.N.C. - Contribution souple (CS)	776 275	169 690
Santé Canada - Contribution globale	3 236 759	3 092 770
Santé Canada - Contribution préétablie	1 442 995	1 421 230
Santé Canada - Contribution autre	265 075	53 025
Santé Canada - Déficit admissible	90 530	26 516
C.S.S.S.P.N.Q.L.	336 676	343 386
APNQL	925 943	852 459
Allocations familiales	359 507	256 248
Arcelormittal Mineral Canada	5 931 411	4 578 043
Cap-Ex Ventures	-	60 000
Cliff's Naturals Resources	5 232 254	5 149 068
Centre Hospitalier Régional de Sept-Îles	16 732	37 800
Contributions des usagers	1 656 630	811 257
Facturation de services	3 722 722	3 750 153
Facturation - Autres bandes	200 880	329 335
Facturation - Autres services	954 369	967 863
Fonds de bande	150 000	350 000
Fonds Développement Économique du Canada	223 524	165 500
Hydro-Québec	39 625	32 573
Hydro-Québec (Fonds Développement économique)	755 925	748 231
Hydro-Québec (Fonds Innu Aitun)	440 000	428 000
Institut Tshakapesh	1 417 402	1 200 063
Labrador Iron Mines	280 000	519 467
MRNF	450 000	472 594
Ministère de la Culture et des Communications	-	200 827
Ministère de la Sécurité Publique	1 013 577	930 829
New Millenium Iron Corp	-	550 000
Pêches et Océans Canada	80 000	421 000
Perdiem Maisons Communautaires	1 061 349	1 113 205
Perdiem - Prévention Placement	-	447 761
Réserve - Activités traditionnelles	-	220 000
Ressources Humaines et Développement des Compétences Canada	655 716	642 992
Revenus de contrats	421 303	664 515
Revenus de contrats (Immobilière)	127 300	123 600
À reporter	60 656 026	61 058 338

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

État consolidé des résultats et excédent accumulé

de l'exercice terminé le 31 mars 2014

	2014	2013
	\$	\$
Solde reporté	60 656 026	61 058 338
Revenus de contrats (ITUM)	344 020	344 000
Revenus de gestion	2 121 382	2 437 485
Revenus de location	48 000	48 000
Revenus de loyers	1 214 189	982 638
Revenus de taxes foncières	678 833	594 785
Revenus d'intérêts	40 526	145 574
Revenus divers	1 627 152	1 787 523
Secrétariat aux Affaires Autochtones (SAA)	220 056	150 064
Société Canadienne d'Hypothèques et de Logement (SCHL)	704	57 704
Société Nishk	933 414	1 283 749
Sodexo	-	604 381
Solliciteur Général du Canada	926 639	926 640
Tata Steel Minerals CA	360 000	260 000
Fonds d'Habitation	1 775 150	2 081 320
Revenus différés - exercice précédent	1 954 812	1 558 362
Revenus différés - exercice courant	(1 698 155)	(1 954 812)
	71 202 748	72 365 751

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

État consolidé des résultats et excédent accumulé

de l'exercice terminé le 31 mars 2014

	2014	2013
	\$	\$
DÉPENSES		
Salaires et charges sociales	22 947 719	20 794 851
Achat de nourriture	7 752	8 981
Achats de vêtements	8 198	-
Activités culturelles	234 353	239 094
Activités de prévention	23 316	17 317
Allocations aux étudiants	1 138 463	1 040 643
Appui aux entreprises	805 889	482 869
Assurances	1 283 064	987 335
Besoins fondamentaux et spéciaux	5 802 987	5 463 428
Budget discrétionnaire - Conseillers	184 370	-
Centre d'accueil	147 608	215 478
Contrats	2 397 583	3 519 248
Contrats - Innu Construction	387 991	485 962
Contribution à l'Organisme	1 009 247	1 324 016
Contribution au RBA	1 701 525	1 261 732
Contribution à la S.D.E.U.M.	812 016	736 860
Contribution au Conseil de la Nation Innu Matimekush - Lac John	993 512	766 822
Dépenses de véhicules	615 983	475 098
Dépenses diverses	746 810	677 512
Élections et référendum	97 079	-
Électricité et chauffage	583 857	495 576
Entretien et réparations	1 214 598	771 391
Familles d'accueil - adultes	1 488	20 415
Familles d'accueil - enfants	3 710 429	3 975 115
Fournitures de bureau	191 979	141 271
Frais d'activités	88 783	112 044
Frais d'administration	2 954 118	2 226 168
Frais d'extermination - animaux	-	9 011
Frais de déplacement	768 963	1 012 556
Frais de fonctionnement	61	27 870
Frais de formation	182 256	243 016
Frais informatiques	100 417	111 818
Frais de location	374 479	672 231
Frais de subsistance	1 131 415	1 020 387
Frais de représentation	33 306	37 303
Frais de scolarité	218 562	255 120
Frais de transport	702 470	681 185
À reporter	53 602 646	50 309 723

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM**État consolidé des résultats et excédent accumulé****de l'exercice terminé le 31 mars 2014**

	2014	2013
	\$	\$
Solde reporté	53 602 646	50 309 723
Frais légaux et de vérification	2 300	2 220
Honoraires professionnels	3 972 614	3 809 216
Indemnités de stage	3 740	3 990
Intérêts et frais bancaires	330 105	237 343
Intérêts de la dette long terme	822 624	965 108
Matériel et fournitures	1 699 812	1 644 666
Mauvaises créances	160 054	184 224
Participation à l'emploi	12 158	15 500
Participation au fonds d'habitation	107 089	78 066
Perdiem Maisons communautaires	116 475	182 525
Perdiem - Prévention Placements	977 970	1 398 354
Projets	482 340	767 031
Publicité	5 345	8 779
Réserve de remplacement	13 846	13 248
Réserve - Activités traditionnelles	300 000	300 000
Réserve - Lac Bloom	865 507	1 049 357
Services de reproduction	25 028	24 462
Services municipaux	33 000	33 000
Taxes, licences et permis	30 175	37 875
Taxes municipales - Ville de Sept-Îles	392 342	370 875
Télécommunications	509 375	555 899
Vêtements	32 679	76 084
Fonds d'Habitation	1 642 139	1 855 995
Dépenses reportées - Année précédente	1 021 314	268 008
Dépenses reportées - Année courante	-	(1 021 314)
Amortissement des immobilisations corporelles	4 872 010	4 738 269
	72 032 687	67 908 503
EXCÉDENT (DÉFICIT) DE L'EXERCICE	(829 939)	4 457 248
QUOTE-PART DANS LES RÉSULTATS DES ENTREPRISES	2 911 269	1 275 606
FONDS EN FIDUCIE	48 553	(166 618)
EXCÉDENT CONSOLIDÉ DE L'EXERCICE	2 129 883	5 566 236
EXCÉDENT ACCUMULÉ AU DÉBUT DE L'EXERCICE	78 957 130	73 735 352
AJUSTEMENTS À L'EXCÉDENT ACCUMULÉ (note 23)	677 380	(344 458)
EXCÉDENT ACCUMULÉ À LA FIN DE L'EXERCICE	81 764 393	78 957 130

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Excédent (déficit) aux fins de A.A.D.N.C.

de l'exercice terminé le 31 mars 2014

	2014 \$	2013 \$
EXCÉDENT (DÉFICIT) DE L'EXERCICE	(829 939)	4 457 248
CONCILIATION AUX FINS DE A.A.D.N.C.		
Immobilisations corporelles		
Construction d'infrastructures	(2 610 000)	(5 058 000)
Construction de maisons (Habitation)	(942 000)	(843 000)
Construction de maisons (Bande) et ajustements	(4 487 000)	(1 728 000)
Construction de bâtiments communautaires	(671 445)	(2 220 000)
Acquisition de machinerie et matériel roulant	(371 000)	(504 000)
Acquisition d'immobilisations corporelles en cours	(789 782)	-
Amortissement des immobilisations corporelles	4 872 010	4 738 269
	(4 999 217)	(5 614 731)
Financement		
Remboursement en capital de la dette à long terme (Habitation)	(785 703)	(817 787)
Remboursement en capital de la dette à long terme (Opérations)	(2 551 863)	(5 549 761)
Augmentation de la dette à long terme (Habitation)	584 175	653 765
Augmentation de la dette à long terme (Opérations)	10 261 220	5 499 566
	7 507 829	(214 217)
EXCÉDENT (DÉFICIT) AVANT AFFECTATIONS	1 678 673	(1 371 700)
AFFECTATION DE L'EXCÉDENT ACCUMULÉ	-	3 000 000
EXCÉDENT AUX FINS DE A.A.D.N.C.	1 678 673	1 628 300

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Etat consolidé de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) **de l'exercice terminé le 31 mars 2014**

	<u>2014</u>	<u>2013</u>
	\$	\$
EXCÉDENT CONSOLIDÉ DE L'EXERCICE	2 129 883	5 566 236
AJUSTEMENTS À L'EXCÉDENT ACCUMULÉ (note 23)	677 380	(344 458)
VARIATION DES IMMOBILISATIONS CORPORELLES		
Acquisitions	(9 871 227)	(10 353 000)
Amortissement	4 872 010	4 738 269
	(4 999 217)	(5 614 731)
VARIATION DES AUTRES ACTIFS NON FINANCIERS	360 736	169 332
VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS OU DE LA DETTE NETTE	(1 831 218)	(223 621)
ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE) AU DÉBUT DE L'EXERCICE	(23 432 232)	(23 208 611)
ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE) À LA FIN DE L'EXERCICE	(25 263 450)	(23 432 232)

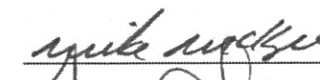
INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

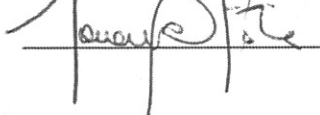
État consolidé de la situation financière

au 31 mars 2014

	2014	2013
	\$	\$
ACTIFS FINANCIERS		
Encaisse	1 971 898	-
Encaisse - Fonds en fiducie	74 354	25 801
Encaisse affectée - Fonds d'Habitation (note 3)	1 081 084	825 133
Encaisse affectée - Santé (note 17)	224 015	223 903
Débiteurs - Gouvernement du Canada (note 4)	5 787 317	4 027 732
Débiteurs - Autres (note 5)	9 376 611	10 409 695
Débiteurs - Individus (note 6)	1 736 710	1 381 600
Loyers à recevoir	565 453	568 398
Dépenses reportées (note 8)	-	1 021 314
Financement à recevoir - Gouvernement du Québec (note 9)	2 811 098	1 266 994
À recevoir d'entités apparentées (note 10)	1 510 517	1 828 001
Participation dans des entreprises (note 11)	9 086 390	6 676 222
	34 225 447	28 254 793
PASSIFS		
Découvert bancaire	-	306 646
Emprunts bancaires (note 12)	6 754 483	4 428 370
Créditeurs et frais courus (note 13)	9 189 380	9 615 423
Revenus différés (note 14)	1 411 253	1 671 312
Créditeurs à long terme (note 15)	3 094 139	4 410 182
Dette à long terme (note 16)	35 730 085	28 222 256
Fonds de réserve - Santé (note 17)	248 255	235 301
Fonds de réserve - Lac Bloom (note 18)	970 000	925 851
Fonds de réserve - Habitation (note 19)	1 261 302	1 341 684
Fonds de réserve - Activités traditionnelles (note 20)	830 000	530 000
	59 488 897	51 687 025
ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE)	(25 263 450)	(23 432 232)
ACTIFS NON FINANCIERS		
Frais payés d'avance (note 7)	1 188	361 924
Immobilisations corporelles (note 21)	107 026 655	102 027 438
EXCÉDENT ACCUMULÉ (note 22)	81 764 393	78 957 130

AU NOM DU CONSEIL

 , Chef

 , Directeur général

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

État consolidé des flux de trésorerie

de l'exercice terminé le 31 mars 2014

	2014 \$	2013 \$
ACTIVITÉS D'EXPLOITATION		
Excédent consolidé de l'exercice	2 129 883	5 566 236
Éléments sans effet sur la trésorerie :		
Amortissement des immobilisations corporelles	4 872 010	4 738 269
Ajustement au surplus	677 380	(344 458)
	7 679 273	9 960 047
Variation des éléments hors caisse du fonds de roulement d'exploitation (note 27)	(382 718)	(1 295 096)
	7 296 555	8 664 951
ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT		
Variation de la participation dans des entreprises	(2 410 168)	(755 606)
Acquisition d'immobilisations corporelles	(9 871 227)	(10 353 000)
Variation du financement à recevoir	(1 544 104)	109 727
Variation des avances à des entités apparentées	317 484	1 222 378
	(13 508 015)	(9 776 501)
ACTIVITÉS DE FINANCEMENT		
Variation de l'emprunt bancaire	2 326 113	(1 843 012)
Diminution des créditeurs à long terme	(1 316 043)	(1 072 302)
Produit d'emprunt à long terme	10 845 395	6 153 331
Remboursement de la dette à long terme	(3 337 566)	(6 367 545)
Variation de la réserve - Santé	12 954	11 501
Variation de la réserve - Lac Bloom	44 149	(236 992)
Variation de la réserve - Habitation	(80 382)	172 315
Variation de la réserve - Activités traditionnelles	300 000	80 000
Variation de la réserve - Services sociaux	-	(500 000)
	8 794 620	(3 602 704)
AUGMENTATION (DIMINUTION) NETTE DE LA TRÉSORERIE ET DES ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE	2 583 160	(4 714 254)
ENCAISSE AU DÉBUT	768 191	5 482 445
ENCAISSE À LA FIN	3 351 351	768 191

La trésorerie et équivalents de la trésorerie se composent de l'encaisse et des placements temporaires dont l'échéance initiale est de moins de 3 mois.

Renseignements complémentaires (note 27)

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2014

1. DESCRIPTION DE L'ORGANISATION

Innu-Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam (I.T.U.M.) est un gouvernement local composé d'un chef et de neuf conseillers, lesquels sont choisis par voie d'élection populaire et dont le mandat consiste à administrer, développer et promouvoir les intérêts de la communauté.

2. MÉTHODES COMPTABLES

Les états financiers ont été dressés selon les Normes comptables canadiennes pour le secteur public et selon les exigences du Manuel des rapports de clôture d'exercice de Affaires autochtones et Développement du Nord Canada et tiennent compte des principales méthodes comptables suivantes :

Immobilisations corporelles

Au 31 mars 1997, les bâtiments commerciaux, les infrastructures et la machinerie et véhicules ont été évalués et inscrits à partir de certaines données. Les dépenses en immobilisations corporelles effectuées après le 31 mars 1997 sont comptabilisées au coût d'acquisition. Les unités d'habitation financées par la SCHL et les bâtisses résidentielles de I.T.U.M. ont été inscrites aux montants des prêts au 31 mars 1997.

L'amortissement est déterminé selon la méthode linéaire aux taux annuels suivants :

	Taux
	%
Bâtiments résidentiels (Conseil)	2.5
Bâtiments résidentiels (SCHL)	2.5
Bâtiments commerciaux et institutionnels	2.5
Infrastructures	2.5
Machinerie et véhicules	10

Dans l'année d'acquisition, 50 % du taux en vigueur est calculé sur les biens achetés.

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2014

2. MÉTHODES COMPTABLES (suite)

Principes de consolidation

Toutes les entités soumises au contrôle de I.T.U.M. sont consolidées une à une, à l'exception des entreprises commerciales. Les activités de ces entreprises sont incluses dans les états financiers consolidés selon la méthode modifiée de comptabilisation à la valeur de consolidation. Toutes les opérations et tous les soldes inter-organisationnels sont éliminés au moment de la consolidation.

En vertu de la méthode modifiée de la comptabilisation à la valeur de consolidation, seul le résultat net de l'entreprise, la participation de I.T.U.M. dans l'entreprise et les autres variations des capitaux propres sont comptabilisés. Aucun rajustement n'est effectué pour les conventions comptables de l'entreprise qui sont différentes de celle de I.T.U.M.. La liste de ces entités se retrouve à la note 11.

Révision de A.A.D.N.C., de la S.C.H.L. et de Santé Canada

Les états financiers consolidés seront examinés par les représentants de Affaires autochtones et Développement du Nord Canada (A.A.D.N.C.), de la Société canadienne d'hypothèques et de logement (S.C.H.L.) et de Santé Canada. Suite à ces révisions, certains postes pourraient être modifiés.

Utilisation d'estimations

Dans le cadre de la préparation des états financiers, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, la direction doit établir des estimations et des hypothèses qui ont une incidence sur les montants des actifs et des passifs présentés et sur la présentation des actifs et des passifs éventuels à la date des états financiers, ainsi que sur les montants des produits d'exploitation et des charges constatés au cours de la période visée par les états financiers. Les principales estimations utilisées sont la provision pour créances douteuses et la durée de vie utile des immobilisations corporelles. Les résultats réels pourraient varier par rapport à ces estimations.

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2014

2. MÉTHODES COMPTABLES (suite)

Facturations - inter-services et revenus de gestion

Innu-Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam fait une redistribution de ses frais fixes tels que les assurances et l'entretien entre les différents départements. De plus, il attribue des frais d'administration pouvant varier entre 5 et 10 % aux autres services, et ce, afin de couvrir les coûts associés à la gestion financière et tenue de livres desdits secteurs. Conséquemment, nous retrouvons aux résultats des frais et revenus d'administration de même que de la facturation inter-services qui n'affectent pas le surplus net consolidé et les autres résultats.

	<u>2014</u>	<u>2013</u>
	\$	\$
Facturation inter-services/services techniques	954 369	967 863
Revenus de gestion	2 121 382	2 437 485

Constatation des produits

Les revenus sont constatés dans l'exercice au cours duquel ont eu lieu les opérations ou les faits qui en découlent. Tous les revenus sont constatés selon la méthode de la comptabilité d'exercice, sauf si les montants comptabilisés ne peuvent être déterminés avec un degré de certitude raisonnable ou s'il est à peu près impossible de les estimer.

Les paiements de transfert sont considérés comme des revenus lorsque le transfert est autorisé et que les éventuels critères d'admissibilité sont respectés; sauf dans le cas où les stipulations du transfert donnent lieu à une obligation qui correspond à la définition d'un passif. Les paiements de transfert sont constatés comme des revenus reportés si les stipulations du transfert donnent lieu à un passif. Les revenus de transfert sont constatés dans l'état des résultats si les passifs sont réglés.

Les contributions provenant d'autres sources sont reportées quand on impose des restrictions à leur utilisation par le contributeur, et sont considérées comme des revenus lorsqu'elles sont utilisées aux fins prévues.

Les revenus liés aux droits ou aux services obtenus à l'avance (soit avant que des droits aient été perçus ou que ces services aient été reçus) sont reportés et constatés une fois les droits perçus ou les services reçus.

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2014

2. MÉTHODES COMPTABLES (suite)

Avantages sociaux futurs

Innu-Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam offre aux employés l'adhésion au régime des bénéfices autochtones incluant le régime de rentes de la sécurité publique des Premières Nations qui est un régime multi-employeurs de retraite à prestations déterminées. Ce régime est comptabilisé comme un régime à prestations déterminées et la charge de Innu-Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam correspond à la contribution requise pour l'exercice.

Pour les employés reliés à des projets financés par Affaires autochtones et Développement du Nord Canada, la part de l'employeur concernant le régime de retraite est à la charge de Affaires autochtones et Développement du Nord Canada en vertu d'une entente avec le régime des bénéfices autochtones.

Pour les autres employés, la charge relative à ce régime correspond à la cotisation requise pour l'exercice.

3. ENCAISSE AFFECTÉE - FONDS D'HABITATION

Afin de se conformer aux exigences du programme de logement social de la SCHL, les fonds de réserve de remplacement et de fonctionnement accumulés doivent être versés dans un compte bancaire distinct.

En date des états financiers, une somme de 180 218 \$ est manquante afin de satisfaire aux exigences de la SCHL relatives à la détention des sommes équivalentes aux soldes du fonds de la réserve de remplacement et du fonds de réserve de fonctionnement. Les sommes détenues s'élèvent à 1 081 084 \$ alors que les réserves totalisent 1 261 302 \$.

4. DÉBITEURS - GOUVERNEMENT DU CANADA

	2014	2013
	\$	\$
1017 Contribution de l'employeur au RBA (PASEB)	102 243	97 254
1366 Revendication particulière	24 000	-
2107 Augmentation des salaires des enseignants	84 478	8 448
2110 Écoles de bande - Évaluation	8 133	8 133
2350 PAS - Capacité de gestion	46 350	-
2351 Support clients (Mesures Actives)	48 575	-
2351 Services améliorés - Mesures actives	12 900	129 000
2352 Développement de capacité	11 350	-
2383 Prévention rechaussée - Foyers nourriciers	228 024	252 915
2384 Prévention rechaussée - Maisons communautaires	-	7 191
À reporter	566 053	502 941

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2014

4. DÉBITEURS - GOUVERNEMENT DU CANADA (suite)

	2014	2013
	\$	\$
Solde reporté	566 053	502 941
2385 Développement de services - Guichet unique	2 611 732	2 091 970
2402 Initiative pour les personnes handicapés	800	2 000
2785 Commémoration - Survivants pensionnats	-	2 000
6920 Fenestration - Centre de santé Uashat	93 775	45 912
8110 Projet pilote - Arpentage	8 000	7 500
8251 Exploitation minière	421 910	-
8559 Eaux usées -1,5M	26 747	-
8560 Eaux usées +1,5M	13 627	-
8565 Système d'égouts	16 213	-
8580 Eau potable -1,5M	150 000	-
8581 Eau potable +1,5M	473 253	-
8590 Traitement eau potable (QD-98)	15 280	15 280
8591 Hydrogéologie - Maliotenam	-	23 862
8591 Traitement des eaux usées - Maliotenam	-	16 828
8681 Études géotechniques (QM-40)	-	64 030
8682 Réparations importantes - Vermiculite (QM-53)	-	58 260
8702 Transport aux patients (2008-2009) *	241 130	241 130
8702 Transport aux patients (2009-2010) *	99 868	99 868
8702 Transport aux patients (2010-2011) *	222 664	222 664
8702 Transport aux patients (2011-2012)	(176 535)	(176 535)
8702 Transport aux patients (2011-2012) *	51 886	51 886
8702 Transport aux patients (2012-2013) *	26 516	26 516
8702 Transport aux patients (2012-2013)	100 000	100 000
8702 Transport aux patients (2013-2014)	178 130	-
8702 Transport aux patients (2013-2014) *	90 530	-
8748 Routes et ponts locaux - Uashat agrandissement	-	121 934
8754 Contributions pour équipements	-	191 926
8767 Ponts et chaussées	10 608	13 499
8770 Bâtiments communautaires	-	2 429
9720 Prestation pour services de santé	23 009	22 340
9721 Pratique clinique et soins aux clients (PCSC)	14 687	14 259
9722 Programme - Lutte contre l'abus d'alcool (PNLAADA)	6 273	10 090
9723 Prévention blessures - promotion santé	6 070	5 893
9724 Programme Canadien de Nutrition prénatale (PCNP)	2 023	1 964
9724 Programme Canadien de Nutrition prénatale (SMI)	69 109	-
À reporter	5 363 358	3 780 446

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2014

4. DÉBITEURS - GOUVERNEMENT DU CANADA (suite)

	2014	2013
	\$	\$
Solde reporté	5 363 358	3 780 446
9725 Gestion des urgences en santé mentale (CBS/SM)	6 686	6 492
9726 Grandir ensemble (GE)	9 103	8 837
9727 Carrière Santé	22 817	-
9730 Initiative sur le diabète chez les autochtones (IDA)	22 478	14 000
9731 Programme de VIH/Sida (VIH/SIDA)	6 000	-
9733 Qualité de l'eau potable (HMP/PQEP)	16 954	16 954
9737 Résolution Questions Pensionnats Indiens (PSS-RQPI)	163 163	8 000
9744 Abus de solvant (CBS/PLAS) - Prévention suicide	59 448	76 197
9748 Projet Huntington (PGMC)	100 000	100 000
9803 Soins à domicile et en milieu communautaire (SDMCPNI)	17 310	16 806
	5 787 317	4 027 732

* Déficit admissible (surplus récupérable) identifiés au 31 mars.

5. DÉBITEURS - AUTRES

	2014	2013
	\$	\$
Organismes et autres	7 479 890	8 550 458
Taxation foncière	1 053 051	1 010 245
Taxes à la consommation	146 033	191 577
Fonds en fiducie - revenus de location	-	32 478
	8 678 974	9 784 758
Provision pour créances douteuses	(1 008 183)	(1 046 194)
Autres débiteurs	1 705 820	1 671 131
	9 376 611	10 409 695

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2014

6. DÉBITEURS - INDIVIDUS

	2014	2013
	\$	\$
Électricité	80 991	80 991
Loyers - 115 unités	17 852	19 029
Loyers - maisons de la bande	1 940 816	1 641 377
Prêts - volets individuels	175 089	161 430
Prêts mineurs et majeurs	969 595	783 180
Services municipaux	81 690	78 424
Autres individus	811 230	762 786
	4 077 263	3 527 217
Provision mauvaises créances	(2 340 553)	(2 145 617)
	1 736 710	1 381 600

7. FRAIS PAYÉS D'AVANCE

	2014	2013
	\$	\$
Allocations étudiants d'avril	1 188	-
Assistance sociale	-	321 924
Avances élection avril 2013	-	40 000
	1 188	361 924

8. DÉPENSES REPORTÉES

Certaines dépenses ont été reportées à l'exercice subséquent, exercice durant lequel les différents projets seront complétés :

	2014	2013
	\$	\$
6905 Signalisation	-	10 000
6917 Moisissure Sous-sol 2012-2013	-	207 314
6952 Agrandissement de la réserve	-	460 000
6990 Construction de 16 maisons 2012-2013	-	217 000
6991 Construction de 5 maisons 2012-2013	-	127 000
	-	1 021 314

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2014

9. FINANCEMENT À RECEVOIR - GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

	2014	2013
	\$	\$
Financement à recevoir du SAA (Centre administratif), encaissable par versements semestriels de 65 490 \$ incluant capital et intérêts au taux de base majoré de 2,25 %, renouvelable en mai 2016	840 491	922 386
Financement à recevoir du SAA (Construction du poste de police), encaissable par versements semestriels de 44 538 \$ incluant capital et intérêts au taux de 6,5 %, renouvelable en août 2017	240 390	344 608
Financement à recevoir du MSP (Centre de Réhabilitation Communautaire) encaissable par versements mensuels de 13 366 \$, incluant capital et intérêts, au taux de 3,59 %, renouvelable en novembre 2017	1 730 217	-
	2 811 098	1 266 994
Portion encaissable au cours du prochain exercice	(250 208)	(152 003)
	2 560 890	1 114 991

10. À RECEVOIR D'ENTITÉS APPARENTÉES

	2014	2013
	\$	\$
3232077 Canada inc. (Innu Construction)	170 483	-
SDEUM	1 340 034	1 828 001
	1 510 517	1 828 001

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2014

11. PARTICIPATION DANS DES ENTREPRISES PUBLIQUES

	2014	2013
	\$	\$
Innu-Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam possède et/ou exploite les entités commerciales suivantes : - dates des informations financières		
3232077 Canada inc. (Innu Construction) - 31 mars 2014		
935 000 actions de catégorie A (100 % de participation)	(358 561)	(376 431)
L'Immobilière Montagnaise S.E.C. - 31 mars 2014		
99,99 % de la société en commandite	4 986 896	4 668 540
3201015 Canada inc. - 31 mars 2014		
100 actions de catégorie B (100 % de participation)	(9 077)	(8 125)
Société de Développement Économique (SDEUM) - 31 mars 2013		
Valeur nette (100 % de participation)	(1 559 698)	(1 959 002)
Société en commandite NISHK		
99,99 % de la société en commandite	100	100
Transport ferroviaire Tshiuetin inc. - 31 mars 2014		
50 actions ordinaires (33,3 % de participation)	40 157	22 959
Tshiuetin S.E.C. - 31 mars 2014		
33,3 % de la société en commandite	3 726 027	1 684 339
Groupe Umek S.E.C. - 31 décembre 2012		
2 333 parts de catégorie A (23,3 % de participation)	646 744	444 026
9143-0660 Québec inc. - 31 décembre 2012		
2 333 actions de catégorie A (23,3 % de participation)	63	63
Les Pêcheries Nitshimau S.E.N.C. - 31 décembre 2013		
50 % des parts (50 % de participation)	1 117 267	1 062 911
Pêcheries Uapan S.E.C. - 31 décembre 2012		
99,99 % de la société en commandite	727 495	1 177 758
Commission Sport-Loisir-Jeunesse - 31 mars 2013		
Valeur nette (100 % de participation)	(231 023)	(40 916)
	9 086 390	6 676 222

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2014

12. EMPRUNTS BANCAIRES

Le Conseil dispose d'une marge de crédit autorisée de 6 000 000 \$ au taux de base plus 1,5 %, garantie par l'universalité des créances et renouvelable le 30 novembre 2014. Un montant de 4 450 000 \$ était utilisé au 31 mars 2014.

Le Conseil a effectué un prêt temporaire auprès de la CDEM, d'un montant original de 750 000 \$, au taux de 5,50 %, garanti par une hypothèque de deuxième rang sur les créances de Cliffs Natural Resources, remboursable le ou avant le 20 décembre 2014. Le solde au 31 mars 2014 est de 750 000 \$.

De plus, le Conseil dispose d'un emprunt bancaire autorisé de 1 768 000 \$, garanti par A.A.D.N.C., au taux préférentiel majoré de 1,0 %, remboursable par versements annuels de capital de 500 000 \$ le 31 mars 2016, de 500 000 \$ le 31 mars 2017 et de 768 000 \$ le 31 mars 2018 \$, plus les intérêts. Le solde au 31 mars 2014 est de 1 219 500 \$.

Enfin, le Conseil a effectué un emprunt bancaire de 1 500 000 \$, garanti par une hypothèque de 1er rang sur les sommes à recevoir en vertu de l'entente du Lac Bloom, au taux préférentiel majoré de 3,0 %, remboursable par versements mensuels de capital de 41 667 \$ plus les intérêts, échéant en novembre 2014. Le solde au 31 mars 2014 est de 334 983 \$.

13. CRÉDITEURS

	<u>2014</u>	<u>2013</u>
	\$	\$
Créditeurs - Réguliers	6 630 297	6 767 465
Salaires, retenues à la source et contributions	1 490 980	1 366 443
Frais courus	1 068 103	1 481 515
	<u>9 189 380</u>	<u>9 615 423</u>

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2014

14. REVENUS DIFFÉRÉS

Certains revenus ont été reportés à l'exercice subséquent, exercice au cours duquel ces sommes seront dépensées pour la finalisation de ces projets :

		2014	2013
		\$	\$
4104	Taxation foncière	217 084	158 312
4706	Personnel supplémentaire - Éducation	-	180 000
4715	Plan d'agrandissement - École Manikanitesh	150 000	150 000
4716	Espace de rangement - École Manikanitesh	100 000	100 000
4801	Programme AEC	41 643	100 000
6868	Agrandissement - Maison handicapés	60 000	-
6874	Travaux CSST	25 000	-
6877	Mesures compensatoires	50 000	-
6884	Étude eau potable	150 000	-
6920	Réfection Centre de Santé	43 948	-
6927	Camps de trappe	75 000	166 000
6993	Volet individuel 2012-2013	-	132 000
6996	Infrastructures 20 lots - Uashat	225 067	125 000
7603	Guichet unique	-	129 000
7605	Programme P.A.S.	61 981	-
7727	Projet d'employabilité - Artisanat	-	50 000
7734	Formation Mines	-	145 000
7852	Marathon de l'emploi	170 664	141 000
7854	F.E.P.N.	866	-
8080	Passe migratoire - Saumon Atlantique	40 000	-
9905	Agrandissement Foyer Misht an Uass	-	95 000
		1 411 253	1 671 312

15. CRÉDITEURS À LONG TERME

Innu-Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam a finalisé ses négociations dans le but d'en venir au règlement d'un compte à payer avec l'un de ses fournisseurs. Les parties se sont entendues en 2011 pour répartir sur cinq (5) ans le paiement des sommes en cause. À cet effet, un montant de 3 094 139 \$ a été reclassé à long terme.

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2014

16. DETTE À LONG TERME

	2014	2013
	\$	\$
Centre Financier aux Entreprises Desjardins		
Emprunt grevant quatorze (14) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 5 605 \$ incluant capital et intérêts au taux de 4,75 %, échéant en mars 2015	65 579	128 151
Emprunt grevant vingt-six (26) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 9 121 \$ incluant capital et intérêts au taux de 4,05 %, renouvelable en février 2017	396 070	487 614
Emprunt grevant quinze (15) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 5 989 \$ incluant capital et intérêts au taux de 5,35 %, renouvelable en novembre 2014	178 378	239 055
Emprunt grevant quatorze (14) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 5 604 \$ incluant capital et intérêts au taux de 4,60 %, renouvelable en décembre 2015	173 515	231 422
Emprunt grevant cinq (5) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 1 602 \$ incluant capital et intérêts au taux de 4,60 %, renouvelable en décembre 2015	66 131	81 943
Emprunt grevant sept (7) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 2 287 \$ incluant capital et intérêts au taux de 4,60 %, renouvelable en décembre 2015	159 213	178 913
Emprunt grevant huit (8) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 2 690 \$ incluant capital et intérêts au taux de 5,09 %, renouvelable en décembre 2014	103 382	129 730
Emprunt grevant cinq (5) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 1 463 \$ incluant capital et intérêts au taux de 4,70 %, renouvelable en février 2015	127 927	139 243
Emprunt grevant quatre (4) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 1 481 \$ incluant capital et intérêts au taux de 5,09 %, renouvelable en décembre 2014	153 269	163 057
À reporter	1 423 464	1 779 128

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2014

16. DETTE À LONG TERME (suite)

	<u>2014</u>	<u>2013</u>
	\$	\$
Solde reporté	1 423 464	1 779 128
Emprunt grevant une institution d'enseignement, garanti par les revenus du secteur de l'éducation, remboursable par versements mensuels variables de capital et intérêts au taux de base majoré de 3,0 %, renouvelable en avril 2015	85 514	171 027
Emprunt d'un montant original de 675 000 \$, remboursable par versements semestriels de 44 538 \$ incluant capital et intérêts au taux de 6,25 %, renouvelable en août 2017. Cet emprunt est remboursable en totalité par le Secrétariat aux Affaires Autochtones (SAA)	240 391	344 608
Emprunt grevant vingt-neuf (29) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 7 006 \$ incluant capital et intérêts au taux de 4,75 %, renouvelable en août 2018	739 201	786 249
Emprunt temporaire, d'un montant original de 300 000 \$, au taux préférentiel, pour l'achat de terrains (agrandissement de la réserve), remboursable par versements mensuels de capital de 5 000 \$ plus intérêts, échéant en septembre 2017	210 000	270 000
Emprunt grevant un bâtiment communautaire (Poste de police), d'un montant original de 778 000 \$, remboursable en versements mensuels de 9 245 \$ incluant capital et intérêts au taux de 6,25 %, échéant en novembre 2016	263 984	355 299
Emprunt grevant dix-huit (18) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 6 469 \$, incluant capital et intérêts au taux de 3,12 %, renouvelable en mars 2017	954 765	1 001 823
Emprunt grevant deux (2) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 705 \$ incluant capital et intérêts au taux de 3,65 %, renouvelable en janvier 2018	106 496	111 009
À reporter	4 023 815	4 819 143

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2014

16. DETTE À LONG TERME (suite)

	2014	2013
	\$	\$
Solde reporté	4 023 815	4 819 143
Emprunt d'un montant original de 1 050 241 \$, garanti par les revenus de loyers, remboursable par versements mensuels de 11 864 \$ incluant capital et intérêts au taux de 6,25 %, échéant en mars 2018	500 284	606 362
Emprunt grevant trois (3) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 1 053 \$ incluant capital et intérêts au taux de 3,55 %, renouvelable en février 2018	164 917	171 634
Emprunt grevant onze (11) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 4 923 \$ incluant capital et intérêts au taux de 3,70 %, renouvelable en février 2018	743 486	774 730
Emprunt, d'un montant original de 80 310 \$, garanti par deux (2) véhicules, remboursable par versements mensuels de 1 570 \$ incluant capital et intérêts au taux de 6,25 %, échéant en juillet 2016	40 809	56 561
Emprunt, d'un montant original de 190 000 \$, garanti par vingt (20) roulottes, remboursable par versements mensuels de 3 889 \$ incluant capital et intérêts au taux de 8,4 %, échéant en avril 2016	88 929	126 396
Emprunt, d'un montant original de 71 609 \$, garanti par deux (2) roulottes, remboursable par versements mensuels de 1 731 \$ incluant capital et intérêts au taux de 7,5 %, échéant en août 2015	27 847	45 796
Emprunt grevant deux (2) quadruplex, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 3 625 \$ incluant capital et intérêts au taux de 6,05 %, renouvelable en mai 2017	529 243	540 351
Emprunt, d'un montant original de 90 781 \$, garanti par deux (2) véhicules, remboursable par versements mensuels de 2 807 \$ incluant capital et intérêts au taux de 7,10 %, échéant en mars 2016	72 526	90 781
À reporter	6 191 856	7 231 754

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2014

16. DETTE À LONG TERME (suite)

	2014	2013
	\$	\$
Solde reporté	6 191 856	7 231 754
Emprunt grevant 16 maisons résidentielles, d'un montant original de 1 730 000 \$, garanti par A.A.D.N.C., au taux de 3,0 %, dont les modalités de remboursement restent à être déterminées	1 730 000	-
Emprunt, d'un montant original de 47 500 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de 1 140 \$ incluant capital et intérêts au taux de 7,10 %, échéant en août 2017	40 484	-
Emprunt grevant 15 maisons résidentielles, d'un montant autorisé 2 098 000 \$, dont 1 205 223 \$ est utilisé au 31 mars 2014, garanti par A.A.D.N.C., au taux de 3,0 %, dont les modalités de remboursement restent à être déterminées	1 714 050	-
Emprunt grevant huit (8) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursé en 2014	-	7 700
Emprunt grevant neuf (9) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursé en 2014	-	23 018
Banque de Montréal (BMO)		
Emprunt, d'un montant original de 200 000 \$, remboursable par versements mensuels de capital de 1 111 \$ plus les intérêts au taux préférentiel plus 2 %, échéant en octobre 2015	32 360	45 693
Emprunt grevant six (6) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 1 751 \$ incluant capital et intérêts au taux de 3,73 %, renouvelable en novembre 2016	89 900	108 218
Emprunt, d'un montant original de 110 000 \$, grevant deux (2) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 668 \$ incluant capital et intérêts au taux de 5,04 %, renouvelable en octobre 2014	78 655	83 312
À reporter	9 877 305	7 499 695

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2014

16. DETTE À LONG TERME (suite)

	2014	2013
	\$	\$
Solde reporté	9 877 305	7 499 695
Emprunt, d'un montant original de 395 500 \$, grevant sept (7) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 2 415 \$ incluant capital et intérêts au taux de 5,04 %, renouvelable en octobre 2014	284 112	300 938
Emprunt, d'un montant original de 1 050 000 \$, garanti par deux (2) quadruplex, remboursable par versements mensuels de 5 366 \$ incluant capital et intérêts au taux de 3,7 %, renouvelable en octobre 2016	795 868	836 235
Emprunt d'un montant original de 323 000 \$, grevant cinq (5) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 1 817 \$, incluant capital et intérêts au taux de 3,73 %, renouvelable en janvier 2017	247 548	261 749
Emprunt d'un montant original de 722 000 \$, grevant dix (10) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 3 750 \$, incluant capital et intérêts au taux de 3,7 %, renouvelable en mai 2016	520 601	549 724
Emprunt grevant cinquante-neuf (59) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 23 168 \$ incluant capital et intérêts au taux de 3,78 %, renouvelable en juin 2014	1 725 347	1 957 536
Emprunt grevant un bâtiment communautaire (Centre administratif), d'un montant autorisé de 1 000 000 \$, remboursable par versements semestriels de 65 490 \$ incluant capital et intérêts au taux de base majoré de 2,25 %, renouvelable en novembre 2021. Cet emprunt est remboursable en totalité, capital et intérêts, par le Secrétariat aux Affaires Autochtones (SAA)	840 491	922 386
Emprunt grevant un bâtiment communautaire (Centre administratif), d'un montant autorisé de 4 300 000 \$, remboursable par versements mensuels de 33 714 \$ incluant capital et intérêts au taux de base majoré de 4,87 %, renouvelable en mars 2027	3 890 923	4 100 431
À reporter	18 182 195	16 428 694

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2014

16. DETTE À LONG TERME (suite)

	2014 \$	2013 \$
Solde reporté	18 182 195	16 428 694
Emprunt, d'un montant original de 5 000 000 \$, remboursable par versements mensuels de 36 709 \$ incluant capital et intérêts, au taux de 3,89 %, renouvelable en février 2019	5 000 000	-
Emprunt, d'un montant original de 330 000 \$, garanti par le Secrétariat aux Affaires Autochtones (SAA), remboursable par versements mensuels de 6 125 \$ incluant capital et intérêts au taux de 4,32 %, échéant en avril 2018	274 702	-
Banque Royale du Canada (RBC)		
Emprunt grevant dix-neuf (19) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 5 167 \$ incluant capital et intérêts au taux de 4,67 %, renouvelable en avril 2014	805 434	830 168
Crédit bail, remboursable par versements mensuels de 23 918 \$ incluant capital et intérêts au taux de 6,24 %, échéant en juillet 2015	377 900	657 339
Emprunt grevant vingt-cinq (25) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 10 058 \$ incluant capital et intérêts au taux de 4,70 %, renouvelable en mai 2015	1 571 981	1 619 449
Crédit-bail, remboursable par versements mensuels de 4 672 \$ incluant capital et intérêts au taux de 6,74 %, échéant en juin 2014	24 752	75 523
Emprunt grevant un bâtiment communautaire (Maison des Aînés), d'un montant original de 300 000 \$, remboursable par versements annuels de capital de 37 690 \$ plus les intérêts au taux de 6,96 %, renouvelable en juin 2014	149 240	186 930
Emprunt grevant un bâtiment communautaire (Maison des Aînés), d'un montant original de 730 000 \$, remboursable par versements mensuels de 3 752 \$ incluant capital et intérêts au taux de 3,82 %, renouvelable en avril 2014	650 975	670 700
À reporter	27 037 179	20 468 803

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2014

16. DETTE À LONG TERME (suite)

	2014	2013
	\$	\$
Solde reporté	27 037 179	20 468 803
Emprunt, d'un montant original de 249 930 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de 3 485 \$ incluant capital et intérêts au taux de 4,1 %, échéant en janvier 2019	178 158	210 972
Emprunt, d'un montant original de 1 858 250 \$, grevant un bâtiment communautaire, remboursable par versements mensuels de 13 366 \$ incluant capital et intérêts au taux de 3,59 %, renouvelable en novembre 2017. Cet emprunt est remboursable en totalité, capital et intérêts par le Ministère de la Sécurité Publique (MSP)	1 730 217	1 826 946
Emprunt, d'un montant original de 1 680 000 \$, grevant quatre (4) quadruplex, remboursable par versements mensuels de 8 384 \$ incluant capital et intérêts au taux de 3,47 %, renouvelable en novembre 2017	1 622 433	1 665 572
Emprunt, d'un montant original de 850 000 \$, grevant un bâtiment communautaire, remboursable par versement mensuels de 8 765 \$ incluant capital et intérêts au taux de 4,39 %, renouvelable en novembre 2018	827 391	261 844
Emprunt, d'un montant original de 20 995 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de 469 \$ incluant capital et intérêts au taux de 3,49 %, échéant en mai 2017	16 859	-
Emprunt, d'un montant original de 20 995 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de 469 \$ incluant capital et intérêts au taux de 3,49 %, échéant en mai 2017	16 859	-
Emprunt, d'un montant original de 20 995 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de 469 \$ incluant capital et intérêts au taux de 3,49 %, échéant en mai 2017	16 859	-
Emprunt, d'un montant original de 20 995 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de 469 \$ incluant capital et intérêts au taux de 3,49 %, échéant en mai 2017	16 859	-
À reporter	31 462 814	24 434 137

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2014

16. DETTE À LONG TERME (suite)

	2014 \$	2013 \$
Solde reporté	31 462 814	24 434 137
Emprunt, d'un montant original de 16 785 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de 390 \$ incluant capital et intérêts au taux de 5,49 %, échéant en mai 2017	13 585	-
Société Canadienne d'Hypothèques et de Logement (SCHL)		
Emprunt grevant quatre (4) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 1 330 \$ incluant capital et intérêts au taux de 1,71 %, renouvelable en septembre 2017	153 384	166 613
Emprunt grevant six (6) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 1 492 \$ incluant capital et intérêts au taux de 1,62 %, renouvelable en mars 2018	194 000	208 645
Emprunt grevant huit (8) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 1 216 \$ incluant capital et intérêts au taux de 2,35 %, renouvelable en septembre 2018	166 959	176 882
Emprunt grevant six (6) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 1 464 \$ incluant capital et intérêts au taux de 2,11 %, renouvelable en janvier 2019	196 285	209 049
Emprunt grevant six (6) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 2 544 \$ incluant capital et intérêts au taux de 2,84 %, renouvelable en avril 2015	392 718	411 861
Emprunt grevant sept (7) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 3 195 \$ incluant capital et intérêts au taux de 2,84 %, renouvelable en avril 2015	532 369	555 324
Emprunt grevant huit (8) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursables par versements mensuels de 3 867 \$ incluant capital et intérêts au taux de 2,75 %, renouvelable en juin 2016	659 760	687 705
À reporter	33 771 874	26 850 216

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2014

16. DETTE À LONG TERME (suite)

	2014	2013
	\$	\$
Solde reporté	33 771 874	26 850 216
Emprunt grevant une (1) maison résidentielle, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 550 \$ incluant capital et intérêts au taux de 2,75 %, renouvelable en juin 2016	90 404	94 466
Emprunt grevant huit (8) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursable par versements mensuels de 3 073 \$ incluant capital et intérêts au taux de 1,71 %, renouvelable en septembre 2017	617 467	643 580
Emprunt grevant cinq (5) maisons résidentielles, garanti par A.A.D.N.C., remboursables par versements mensuels de 2 452 \$ incluant capital et intérêts au taux de 2,0 %, renouvelable en novembre 2018	580 492	-
Autres		
Emprunt d'un montant original de 29 965 \$, garanti par un (1) véhicule, sans intérêt, remboursé en 2014	-	3 995
Emprunt d'un montant original de 34 095 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de 671 \$ incluant capital et intérêts au taux de 6,69 %, échéant en juin 2014	2 650	9 633
Emprunt sans intérêt, d'un montant original de 22 829 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursé en 2014	-	2 537
Emprunt sans intérêt, d'un montant original de 22 829 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursé en 2014	-	2 537
Emprunt sans intérêt, d'un montant original de 17 614 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de 367 \$, échéant en juillet 2014	1 468	5 872
Emprunt sans intérêt, d'un montant original de 17 614 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de 367 \$, échéant en juillet 2014	1 468	5 872
À reporter	35 065 823	27 618 708

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2014

16. DETTE À LONG TERME (suite)

	<u>2014</u>	<u>2013</u>
	\$	\$
Solde reporté	35 065 823	27 618 708
Emprunt, d'un montant original de 18 847 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de 448 \$ incluant capital et intérêts au taux de 6,59 %, échéant en juillet 2014	1 771	6 843
Emprunt, d'un montant original de 26 760 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de 644 \$ incluant capital et intérêts au taux de 7,29 %, échéant en juillet 2014	2 546	9 802
Emprunt, d'un montant original de 21 062 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de 507 \$ incluant capital et intérêts au taux de 7,24 %, échéant en novembre 2014	3 943	9 516
Emprunt, d'un montant original de 14 687 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de 342 \$ incluant capital et intérêts au taux de 5,49 %, échéant en novembre 2014	2 675	6 511
Emprunt, d'un montant original de 14 687 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de 342 \$ incluant capital et intérêts au taux de 5,49 %, échéant en novembre 2014	2 675	6 511
Emprunt, d'un montant original de 25 534 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de 607 \$ incluant capital et intérêts au taux de 6,59 %, échéant en novembre 2014	4 731	11 455
Emprunt, d'un montant original de 25 534 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de 607 \$ incluant capital et intérêts au taux de 6,59 %, échéant en décembre 2014	5 311	11 998
Emprunt, d'un montant original de 23 556 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de 675 \$ incluant capital et intérêts au taux de 1,99 %, échéant en juin 2014	2 017	9 986
À reporter	35 091 492	27 691 330

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2014

16. DETTE À LONG TERME (suite)

	<u>2014</u>	<u>2013</u>
	\$	\$
Solde reporté	35 091 492	27 691 330
Emprunt, d'un montant original de 25 381 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de 727 \$ incluant capital et intérêts au taux de 1,99 %, échéant en juin 2014	2 174	10 760
Emprunt, d'un montant original de 38 559 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de 765 \$ incluant capital et intérêts au taux de 7,09 %, échéant en septembre 2016	20 975	28 380
Emprunt, d'un montant original de 25 500 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de 626 \$ incluant capital et intérêts au taux de 8,29 %, échéant en août 2015	10 561	16 398
Emprunt, d'un montant original de 190 000 \$, garanti par de la machinerie, remboursable par versements mensuels de 3 955 \$ jusqu'en janvier 2014 et de 13 694 \$ par la suite, incluant capital et intérêts au taux de 7,59 %, échéant en novembre 2014	118 043	143 208
Emprunt, d'un montant original de 290 450 \$, garanti par de la machinerie, remboursable par versements mensuels de 5 095 \$ incluant capital et intérêts au taux de 5,09 %, échéant en janvier 2017	161 000	212 514
Emprunt, sans intérêt, d'un montant original de 48 495 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de capital de 808 \$, échéant en novembre 2017	35 563	45 262
Emprunt, d'un montant original de 33 645 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de 787 \$ incluant capital et intérêts au taux de 5,79 %, échéant en juillet 2016	20 556	28 555
Emprunt, d'un montant original de 33 645 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de 787 \$ incluant capital et intérêts au taux de 5,79 %, échéant en juillet 2016	20 556	28 555
À reporter	35 480 920	28 204 962

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2014

16. DETTE À LONG TERME (suite)

	2014	2013
	\$	\$
Solde reporté	35 480 920	28 204 962
Emprunt, d'un montant original de 19 830 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de 481 \$ incluant capital et intérêts au taux de 7,69 %, échéant en août 2016	12 690	17 294
Emprunt, d'un montant original de 161 450 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de 8 765 \$ incluant capital et intérêts au taux de 5,37 %, échéant en juin 2018	139 902	-
Emprunt, d'un montant original de 27 864 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de 656 \$ incluant capital et intérêts au taux de 6,09 %, échéant en mai 2017	22 599	-
Emprunt, d'un montant original de 27 864 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de 656 \$ incluant capital et intérêts au taux de 6,09 %, échéant en août 2018	22 599	-
Emprunt, d'un montant original de 61 685 \$, garanti par un (1) véhicule, remboursable par versements mensuels de 1 455 \$ incluant capital et intérêts au taux de 6,09 %, échéant en juin 2017	51 375	-
	35 730 085	28 222 256

Un montant de 10 427 522 \$ (10 776 725 \$ en 2013) est remboursable par des subventions de la SCHL en vertu de l'article 56.1 de la Loi Nationale d'Habitation et par les contributions des usagers.

Les échéances de la dette à long terme pour chacun des cinq exercices suivants le 31 mars 2014 sont :

	\$
2015	3 086 138
2016	2 825 419
2017	2 606 208
2018	2 203 833
2019	1 874 514

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2014

17. ENCAISSE ET FONDS DE RÉSERVE - SANTÉ

En date des états financiers, le Conseil respecte les exigences de Santé Canada relatives à la détention des sommes d'argents du fonds de la réserve. Ainsi, les sommes détenues s'élèvent à 224 015 \$ (223 903 \$ en 2013) et la réserve totalise 248 255 \$ (235 301 \$ en 2013). Le fonds ainsi provisionné a fait l'objet d'un transfert de fonds et est maintenu dans un compte bancaire distinct.

Au cours de l'exercice terminé le 31 mars 2014, Innu-Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam a transféré une somme de l'ordre de 13 846 \$ (13 248 \$ en 2013) à titre de réserve inhérente à l'acquisition de biens mobiliers destinés au secteur de la santé.

18. FONDS DE RÉSERVE - LAC BLOOM

En mai 2008, Innu-Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam (ITUM) a signé une entente à long terme avec Consolidated Thompson Iron Mines Limited garantissant au Conseil une contribution annuelle avoisinant les cinq millions (5 000 000 \$), à compter de la mise en exploitation de la mine.

Les membres élus d'ITUM, dans le respect des conditions de l'entente, ont réservé des sommes d'argent à l'intérieur de cinq (5) fonds distincts soit, le Fonds Matimekush - Lac John, le Fonds Patrimoine Innu, le Fonds Protection des droits, le Fonds Familles traditionnelles et le Fonds Développement Économique et Communautaire.

19. FONDS DE RÉSERVE - HABITATION

Le Conseil convient d'établir une réserve de remplacement selon les modalités d'approvisionnement définies au moment de l'engagement (provision annuelle en guise de réserve), et ayant pour utilisation des éléments d'immobilisations préalablement approuvés par les représentants de la SCHL, ou sinon inclus à la liste des immobilisations standard ne requérant aucune approbation au préalable. Les fonds ainsi provisionnés doivent faire l'objet d'un transfert de fonds et ainsi être maintenus dans un comptes de banque distinct.

20. FONDS DE RÉSERVE - ACTIVITÉS TRADITIONNELLES

Dans le cadre des ententes de principe signées avec des compagnie minières, des sommes d'argent sont réservées à des fins spécifiques. Au 31 mars 2014, une somme de 830 000 \$ a été réservée à titre d'activités traditionnelles (530 000 \$ au 31 mars 2013).

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2014

21. IMMOBILISATIONS CORPORELLES

COÛT	2013	Acquisition	Disposition	2014
	\$	\$	\$	\$
Bâtiments résidentiels				
Conseil	24 765 192	4 487 000	-	29 252 192
Fonds d'habitation (SCHL)	28 171 000	942 000	-	29 113 000
Bâtiments commerciaux et institutionnels				
Uashat	31 418 000	671 445	-	32 089 445
Mani-Utenam	16 543 000	-	-	16 543 000
Hors réserve	179 000	-	-	179 000
Infrastructures				
Uashat	18 201 000	2 398 000	-	20 599 000
Mani-Utenam	8 046 000	212 000	-	8 258 000
Machinerie et véhicules	17 035 000	371 000	-	17 406 000
Immobilisations corporelles en cours	-	789 782	-	789 782
	144 358 192	9 871 227	-	154 229 419

AMORTISSEMENT CUMULÉ	2013	Acquisition	Disposition	2014
	\$	\$	\$	\$
Bâtiments résidentiels				
Conseil	6 532 020	675 217	-	7 207 237
Fonds d'habitation (SCHL)	10 070 460	716 050	-	10 786 510
Bâtiments commerciaux et institutionnels				
Uashat	7 466 154	793 843	-	8 259 997
Mani-Utenam	4 386 143	413 575	-	4 799 718
Hors réserve	42 041	4 475	-	46 516
Infrastructures				
Uashat	1 865 899	485 000	-	2 350 899
Mani-Utenam	1 564 838	203 800	-	1 768 638
Machinerie et véhicules	10 403 199	1 580 050	-	11 983 249
	42 330 754	4 872 010	-	47 202 764
Valeur comptable nette	102 027 438			107 026 655

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2014

22. EXCÉDENT ACCUMULÉ

	2014	2013
	\$	\$
Excédent non affecté	10 393 469	5 955 681
Fonds en fiducie	74 354	25 801
Investissement net dans les éléments à long terme	71 296 570	72 975 648
	81 764 393	78 957 130

23. AJUSTEMENTS À L'EXCÉDENT ACCUMULÉ

Suite à des accords intervenus entre Innu-Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam, Affaires Autochtones et Développement du Nord Canada et certains créanciers, des ajustements se sont avérés nécessaires afin de redresser certains surplus et déficits identifiés au 31 mars 2013.

	2014	2013
	\$	\$
Ajustement des comptes à payer	(223 359)	-
Ajustement des comptes à recevoir	(560 269)	(68 047)
Ajustement du financement à recevoir	1 544 104	-
Ajustement des loyers à recevoir	228 546	-
Ajustements des participations dans des entreprises	(501 101)	-
Lettre de la SCHL	189 459	(276 411)
	677 380	(344 458)

24. RAPPROCHEMENT DES FONDS DE A.A.D.N.C.

	2014	2013
	\$	\$
Revenus de A.A.D.N.C. selon les états financiers (page 2)	29 167 822	30 098 028
Santé Canada-Services médicaux (page 2)	5 035 359	4 593 541
Déficit admissible - Santé Canada (page 2)	(90 530)	(26 516)
Entente QC-1300035 - Santé Canada	(265 075)	(53 025)
Selon l'entente	33 847 576	34 612 028

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2014

25. ÉVENTUALITÉS

Reconnaissance des droits

Innu TakuaiKAN Uashat mak Mani-Utenam représente pour certaines fins les Uashaunnuat, agit de concert avec ceux-ci et est une demanderesse dans certaines procédures judiciaires à l'égard des réclamations des Uashaunnuat visant la reconnaissance des droits ancestraux et issus de traités des Uashuannuat, visant les obligations des gouvernements du Canada, du Québec et de Terre-Neuve-et-Labrador, ainsi qu'une importante compagnie minière quant à ces droits et visant l'opposition à divers projets de développement qui portent atteinte à ces droits.

Réclamations

Des particuliers ont transmis des réclamations contre Innu-TakuaiKAN Uashat mak Mani-Utenam pour des montants non déterminés. Le Conseil croit au bien-fondé de sa défense et il est présentement impossible d'évaluer le dénouement des litiges et les montants, le cas échéant, qu'il pourrait être appelé à verser. Conséquemment, aucune provision ne figure aux états financiers.

Le Procureur Général du Canada a intenté une poursuite qui vise à réclamer un solde de 232 406 \$, représentant un surplus de contributions récupérable des années 2007-2008 et 2008-2009 pour la Corporation Ashuanipi inc.. En date du rapport financier, la cause est toujours en suspend et aucun montant n'a été inscrit aux états financiers.

Cautionnements

De plus, le conseil a garanti les marges de crédit et/ou les emprunts hypothécaires des entités suivantes pour les montants maximum suivants :

	2014	
	Maximum	Utilisé
	\$	\$
Commission Sport Loisir Jeunesse	25 000	N/D
3232077 Canada inc. (Innu Construction)	200 000	169 883
Pêcheries Uapan S.E.C.	154 000	100 026
Société de Développement Économique de Uashat et Malioténam-SDEUM	1 983 000	1 927 246
Programme de prêts résidentiels aux autochtones	9 000 000	5 236 552
	11 362 000	7 433 707

N/D : Ces informations n'étaient pas disponibles en date du rapport financier.

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2014

26. ENGAGEMENTS

Prestations de services municipaux, transport scolaire et transport pour loisirs

Innu-Takuikan Uashat mak Mani-Utenam a signé cinq (5) ententes avec la Ville de Sept-Îles concernant la prestation de services municipaux pour une période de cinq ans à compter du 1er janvier 2009 jusqu'au 31 décembre 2013. Ces ententes annuelles totalisent et touchent l'utilisation du site d'enfouissement, l'entretien des rues mitoyennes, la fourniture d'eau potable, la protection des incendies et le traitement des eaux usées. Le solde de l'engagement selon ces ententes pour le prochain exercice est de 334 000 \$. Les ententes sont par la suite reconduites annuellement, jusqu'à ce qu'une nouvelle entente à long terme soit signée.

Innu-Takuikan Uashat mak Mani-Utenam a conclu une entente pour le transport scolaire sur son territoire ainsi que dans la ville de Sept-Îles. Cette entente est d'une valeur totale de 2 810 156 \$ et couvre la période du 1er septembre 2009 au 30 juin 2014. Le solde de l'engagement selon cette entente s'établit à 175 352 \$ pour le prochain exercice.

Location de photocopieur

Innu-Takuikan Uashat mak Mani-Utenam s'est engagé dans un contrat de location exploitation d'un photocopieur, se terminant en septembre 2015. Les versements annuels sont de 16 536 \$ et le solde à verser jusqu'à l'échéance s'élève à 24 804 \$.

Agrandissement de la réserve

Innu-Takuikan Uashat mak Mani-Utenam a conclu une entente avec l'entreprise «Les Tourbières ML Itée » afin d'acquérir les droits, titres et intérêts dans un immeuble appelé « Un certain terrain situé dans la Canton Letellier » d'une superficie d'environ 565,28 hectares au coût de 1 125 000 \$. Cette acquisition devra se faire le 2 juin 2015 ou aussitôt que I.T.U.M aura versé cinq (5) des huit (8) versements annuels de 140 625 \$, le premier versement étant dû le 1er juin 2011.

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2014

26. ENGAGEMENTS (suite)

Engagements relatifs aux négociations

Innu-Takuaikan Uashat Mak Mani-Utenam a conclu une entente avec Affaires autochtones et Développement du Nord Canada par l'intermédiaire du Conseil Tribal Mamuitun relativement à des revendications territoriales. Cette entente permet d'obtenir un prêt pour le financement de ses négociations. L'entente stipule que le prêt sera payable aux Affaires autochtones et Développement du Nord Canada à la date la plus rapprochée, soit à la date de règlement de la revendication ou à l'échéance des billets dus. Toutefois, si à la date d'échéance, la revendication est toujours en négociation, les dates de remboursement seront reportées de cinq (5) ans ou d'une période jugée appropriée, le tout sans intérêt. Ce montant sera prélevé lors du règlement final des négociations avec les différents gouvernements.

Au cours de l'année 1995, le Conseil Atikamekw Montagnais (CAM) a été dissout. Cette dissolution a eu pour conséquence de distribuer à chaque communauté une partie des obligations contractées par cet organisme auprès de Affaires autochtones et Développement du Nord Canada. Ce montant sera prélevé lors du règlement final des négociations avec les différents gouvernements.

	2013	Variation de l'exercice	Ajustement	2014
	\$	\$	\$	\$
Budget régional	2 463 769	-	-	2 463 769
Engagements relatifs au CAM	4 464 700	-	-	4 464 700
	6 928 469	-	-	6 928 469

27. RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES À L'ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE

Variation des éléments hors caisse du fonds de roulement

	2014	2013
	\$	\$
Débiteurs - Gouvernement du Canada	(1 759 585)	726 071
Débiteurs - Autres	1 033 084	(1 101 641)
Loyers à recevoir	2 945	(60 920)
Débiteurs - Individus	(355 110)	(182 554)
Frais payés d'avance	360 736	169 332
Dépenses reportées	1 021 314	(753 306)
Créditeurs et frais courus	(426 043)	544 972
Revenus différés	(260 059)	112 950
Revenus perçus d'avance	-	(750 000)
	(382 718)	(1 295 096)

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2014

27. RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES À L'ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE (suite)

Intérêts payés et intérêts reçus

	2014	2013
	\$	\$
Intérêts payés sur la dette à long terme - Opérations	455 225	531 224
Intérêts payés sur la dette à long terme - Habitation	367 399	433 884
Intérêts payés sur la dette à court terme	330 105	237 343
Intérêts reçus	(40 526)	(145 574)

28. OBLIGATIONS RELATIVES AUX AVANTAGES DU PERSONNEL

Avantages postérieurs à l'emploi

Innu-Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam (I.T.U.M.) offre l'assurance vie aux retraités admissibles et à leurs conjoints survivants à compter de la date de leur retraite. Le régime est non provisionné et n'exige aucune cotisation des employés retraités. Le coût est entièrement assumé par I.T.U.M. pour cet avantage et est constaté comme une dépense de programme.

Régime de retraite

Innu-Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam (I.T.U.M.) offre un régime à prestations déterminées aux membres admissibles de son personnel. Ces derniers doivent verser un pourcentage variant de 4,6 % à 8,5 % de leur salaire, jusqu'à un maximum de 150 000 \$ de leur salaire de base. I.T.U.M. verse des contributions variant entre 1,82 et 2,00 fois la contribution des employés dans le compte de cotisation des membres. Le montant des prestations de retraite dont bénéficieront les employés représentera le montant de la rente de retraite pouvant être achetée en fonction des parts détenues par le membre dans le régime de pension au moment où il se retire de ce régime. Au cours de l'année, I.T.U.M. a versé des contributions de 2 062 691 \$ (1 903 701 \$ en 2013). I.T.U.M. n'a pas d'autres obligations en ce qui concerne le régime de retraite en date du 31 mars 2014.

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2014

29. INFORMATION SECTORIELLE

Innu-Takuaikan Uashat mak Mani-Utenam (I.T.U.M.) offre une gamme de services à ses membres. Aux fins de présentation de rapports à la direction, les opérations et les activités sont organisées et présentées par secteur et par projet. Les services offerts à la population regroupent l'éducation, la santé, le développement économique, le logement ainsi que d'autres services à la communauté en plus de l'administraton de la bande. Pour chaque segment faisant l'objet d'un rapport distinct, les revenus et dépenses sectoriels représentent à la fois les montants directement attribuables au secteur et les montants alloués de façon raisonnable. La présentation sectorielle est fondée sur les méthodes comptables exposées dans le résumé des principales méthodes comptables figurant à la note 2. Les résultats de chaque segment pour l'exercice sont sommarisés en annexe aux pages 41 à 49. De plus, cette information est présentée en détail aux pages 51 à 233 dans la section non audité du rapport financier annuel.

30. CHIFFRES DE L'EXERCICE PRÉCÉDENT

Certains chiffres de l'exercice précédent ont été reclassés afin que leur présentation soit conforme à celle adoptée pour l'exercice courant.

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Annexe - État sommaire des revenus, des dépenses et du solde du fonds par projet de l'exercice terminé le 31 mars 2014

CONTRIBUTION GLOBALE											
No. Projet	A.A.D.N.C.	Autres	Transferts de (à)	Total	Dépenses Totales	Excédent (déficit) courant	Excédent (déficit) précédent	Ajustements Excédent accumulé (note 23)	Excédent (déficit) cumulatif	Ref. page	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
SOUTIEN AUX GOUVERNEMENTS INDIENS											
Gestion des bandes	1 180 783	3 404 114	(3 412 026)	1 172 871	1 583 349	(410 478)	1 584 947	-	1 174 469	51	
Direction générale	-	-	741 132	741 132	741 132	-	-	-	-	52	
Informatique et bureautique	-	-	184 703	184 703	184 703	-	-	-	-	53	
Communications	-	26 453	199 340	225 793	225 793	-	225 793	-	-	54	
Services juridiques	-	28 531	429 284	457 815	457 815	-	-	-	-	55	
Priorités du Conseil	-	2 334	1 845 925	1 848 259	1 932 707	(84 448)	(787 172)	-	(871 620)	56	
TOTAL PARTIEL	1 180 783	3 461 432	(11 642)	4 630 573	5 125 499	(494 926)	797 775	-	302 849		
DÉVELOPPEMENT PROFESSIONNEL ET INSTITUTIONNEL											
Ressources humaines	-	42 499	384 192	426 691	426 691	-	-	-	-	57	
TOTAL PARTIEL	-	42 499	384 192	426 691	426 691	-	-	-	-		
INSCRIPTION DES INDIENS ET DES LISTES											
Services fonciers et fiduciaires	28 776	-	25 070	53 846	53 846	-	-	-	-	58	
TOTAL PARTIEL	28 776	-	25 070	53 846	53 846	-	-	-	-		
SERVICES D'ENSEIGNEMENT PRIMAIRE/SECONDAIRE											
Services éducatifs	5 472 388	274 239	(511 507)	5 235 120	5 479 219	(244 099)	329 769	-	85 670	59	
Écoles provinciales	-	-	290 634	290 634	290 634	-	-	-	-	60	
École Manikanetish (Secondaire)	-	1 777	75 979	77 756	77 756	-	-	-	-	61	
École Tshisiteshinu (Primaire)	-	-	82 755	82 755	82 755	-	-	-	-	62	
École Johnny Pilot (Primaire)	-	-	94 412	94 412	94 412	-	-	-	-	63	
Personnels supplémentaires	-	-	-	-	-	-	-	-	-	64	
Éducation spécialisée	-	894 405	474 617	1 369 022	1 369 022	-	-	-	-	65	
Nouveaux sentiers	-	75 356	-	75 356	75 356	-	(26 424)	-	(26 424)	66	
Réussite scolaire des étudiants	-	334 132	163 446	497 578	497 578	-	-	-	-	67	
SERVICES D'ENSEIGNEMENT POST-SECONDAIRE											
Éducation Post Secondaire	1 537 231	7 750	-	1 544 981	1 452 282	92 699	536 451	-	629 150	68	
TOTAL PARTIEL	7 009 619	1 587 659	670 336	9 267 614	9 419 014	(151 400)	839 796	-	688 396		
ASSISTANCE SOCIALE											
Aide au revenu	5 607 696	137 805	-	5 745 501	6 024 122	(278 621)	197 168	-	(81 453)	69	
TOTAL PARTIEL	5 607 696	137 805	-	5 745 501	6 024 122	(278 621)	197 168	-	(81 453)		

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Annexe - État sommaire des revenus, des dépenses et du solde du fonds par projet

de l'exercice terminé le 31 mars 2014

No. Projet	A.A.D.N.C.	Autres	Transferts de (à)	Total	Dépenses Totales	Excédent (déficit) courant	Excédent (déficit) précédent	Ajustements Excédent accumulé (note 23)	Excédent (déficit) cumulatif	Réf. page
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
CONTRIBUTION GLOBALE (Suite)										
AIDE À LA VIE AUTONOME										
Services de support social	1 208 736	-	(1 067 474)	141 262	141 262	-	-	-	-	70
Soins à domicile	-	-	270 318	270 318	400 257	(129 939)	-	-	(129 939)	71
Établissements	-	-	478 487	478 487	289 846	188 641	11 678	-	200 319	72
Foyer Tshennuat	-	152 199	-	152 199	528 640	(376 441)	(475 945)	-	(852 386)	73
Foyer Ukupeshakan	-	-	316 443	316 443	513 773	(197 330)	(186 053)	-	(383 383)	74
Foyers nourriciers	-	-	2 226	2 226	2 226	-	-	-	-	75
Foyer Huntington	-	-	-	-	70 114	(70 114)	(110 314)	-	(180 428)	76
TOTAL PARTIEL	1 208 736	152 199	-	1 360 935	1 946 118	(585 183)	(760 634)	-	(1 345 817)	
PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DES COMMUNAUTÉS										
Développement économique	367 227	571 844	-	939 071	923 299	15 772	(490 707)	-	(474 935)	77
TOTAL PARTIEL	367 227	571 844	-	939 071	923 299	15 772	(490 707)	-	(474 935)	
IMMOBILISATIONS COMMUNAUTAIRES										
Infrastructures d'enseignement et autres infrastructures										
Services techniques	8551-8616-8741	1 268 555	(24 700)	2 974 350	3 834 831	(860 481)	(348 326)	-	(1 208 807)	78
Dénégement	8741	597 138	-	597 138	870 343	(273 205)	(356 514)	-	(629 719)	79
Machinerie	8741	333 811	200 000	533 811	801 515	(267 704)	(192 675)	-	(460 379)	80
Collecte des ordures - Ville de Sept-Îles	8741	1 619 429	-	1 619 429	1 754 534	(135 105)	(185 388)	-	(320 493)	81
Immobilisations, infrastructures d'enseignement et logements										
Immobilisations communautaires	8550-8615-8670-8740	1 613 022	(1 294 006)	319 016	228 421	90 595	364 169	-	454 764	82
Construction de 5 maisons (SCHL)	8550-8615-8670-8740	-	226 500	833 529	833 529	-	-	-	-	83
Refecton du poste de police	8550-8615-8670-8740	-	25 504	25 504	25 504	-	-	-	-	84
Salle Nanou	8550-8615-8670-8740	-	40 000	40 000	40 000	-	-	-	-	85
SREB 2013-2014	8550-8615-8670-8740	-	75 000	75 000	75 000	-	(10 931)	-	(10 931)	86
École J. Pilot	8550-8615-8670-8740	-	100 000	100 000	100 000	-	-	-	-	87
Étude, plan & devis	8550-8615-8670-8740	-	109 998	109 998	109 998	-	-	-	-	88
Aménagement des rues	8550-8615-8670-8740	125 000	625 000	750 000	750 000	-	-	-	-	89
Construction de 5 unités (Logement social)	8550-8615-8670-8740	205 200	15 000	220 200	265 167	(44 967)	-	-	(44 967)	90
Autres immobilisations										
Achat d'équipement	8740	-	-	-	-	-	(30 283)	-	(30 283)	91
Construction de 8 maisons (2011-2012)	8740	-	-	-	-	-	(106 939)	-	(106 939)	92
Quadruplex (4) (2011-2012)	8740	-	-	-	-	-	(39 132)	-	(39 132)	93
TOTAL PARTIEL	3 343 517	4 756 162	98 296	8 197 975	9 688 842	(1 490 867)	(906 019)	-	(2 396 886)	
TOTAL - CONTRIBUTION GLOBALE	18 746 354	10 667 101	782 060	30 195 515	33 180 740	(2 985 225)	(322 621)	-	(3 307 846)	

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Annexe - État sommaire des revenus, des dépenses et du solde du fonds par projet de l'exercice terminé le 31 mars 2014

	No. Projet	A.A.D.N.C.	Autres	Transferts de (à)	Total	Dépenses Totales	Excédent (déficit) courant	Excédent (déficit) exercice précédent	Ajustements Excédent accumulé (note 23)	Excédent (déficit) cumulatif	Ref. page
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
CONTRIBUTION FIXE											
SOUTIEN AUX GOUVERNEMENTS INDIENS	610	6 925	-	-	6 925	6 925	-	-	-	-	51
Gestion des bandes											
TOTAL PARTIEL		6 925	-	-	6 925	6 925	-	-	-	-	
PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DES COLLECTIVITÉS											
Programme de développement économique des collectivités	8110	80 000	-	-	80 000	80 000	-	-	-	-	94
TOTAL PARTIEL		80 000	-	-	80 000	80 000	-	-	-	-	
SERVICES D'ENSEIGNEMENT PRIMAIRE/ SECONDAIRE - ÉCOLES DES BANDES											
Évaluation	2110	-	-	-	-	-	-	-	-	-	95
TOTAL PARTIEL		-	-	-	-	-	-	-	-	-	
SERVICE D'AIDE À L'ENFANCE ET AUX FAMILLES (SAEF)											
Fonctionnement - SAEF	2373	1 087 245	360 837	-	1 448 082	2 027 280	(579 198)	(812 390)	-	(1 391 588)	96
Prévention rehaussée - Foyers nourriciers	2383	1 612 759	19 259	-	1 632 018	1 820 436	(188 418)	1 701 869	-	1 513 451	97
Soutien aux parents	2383	-	-	-	-	257 956	(257 956)	-	-	(257 956)	98
Prévention rehaussée - Établissements	2385	4 478 160	-	-	4 478 160	2 834 867	1 643 293	(2 303 687)	-	(660 394)	99
Prévention - Mesures les moins perturbatrices	2388	650 297	10 121	-	660 418	646 544	13 874	(115 400)	-	(101 526)	100
LSIPA - Jeunes contrevenants	2388	-	95 644	-	95 644	95 644	-	-	-	-	101
TOTAL PARTIEL		7 828 461	485 861	-	8 314 322	7 682 727	631 595	(1 529 608)	-	(898 013)	
VIOLENCE DANS LA FAMILLE											
Projets de prévention	2420	-	-	-	-	-	-	(27 583)	-	(27 583)	102
TOTAL PARTIEL		-	-	-	-	-	-	(27 583)	-	(27 583)	
GESTION DES TERRES											
Projet pilote - Arpentage	8110	-	-	-	-	-	-	(6 703)	-	(6 703)	103
TOTAL PARTIEL		-	-	-	-	-	-	(6 703)	-	(6 703)	
IMMOBILISATIONS COMMUNAUTAIRES											
Acquisition et construction d'équipements collectifs et d'installations	8565-8767-8770	41 534	-	-	41 534	41 534	-	-	-	-	78
Services techniques											
TOTAL PARTIEL		41 534	-	-	41 534	41 534	-	-	-	-	
TOTAL - CONTRIBUTION FIXE		7 956 920	485 861	-	8 442 781	7 811 186	631 595	(1 563 894)	-	(932 299)	

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Annexe - État sommaire des revenus, des dépenses et du solde du fonds par projet

de l'exercice terminé le 31 mars 2014

No. Projet	A.A.D.N.C.	Autres	Transferts de (à)	Total	Dépenses Totales	Excédent (déficit) courant	Excédent (déficit) exercice précédent	Ajustements excédent accumulé (note 23)	Excédent (déficit) cumulatif	Réf. page
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
CONTRIBUTION PRÉÉTABLIE										
AVANTAGES SOCIAUX DES EMPLOYÉS										
1017	1 022 434	679 091	-	1 701 525	1 701 525	-	-	-	-	104
TOTAL PARTIEL	1 022 434	679 091	-	1 701 525	1 701 525	-	-	-	-	
RENAISSANCE REVENDICATIONS PARTICULIÈRES										
1366	24 000	-	-	24 000	24 000	-	-	-	-	105
TOTAL PARTIEL	24 000	-	-	24 000	24 000	-	-	-	-	
DÉVELOPPEMENT DE LA CAPACITÉ DE GOUVERNANCE DES RELATIONS EXTERNES										
1849	51 274	-	-	51 274	51 274	-	-	-	-	106
TOTAL PARTIEL	51 274	-	-	51 274	51 274	-	-	-	-	
SERVICES D'ENSEIGNEMENT ÉLÉMENTAIRE/SECONDAIRE - ÉCOLE DES BANDES										
2107	84 478	-	-	84 478	84 478	-	-	-	-	107
TOTAL PARTIEL	84 478	-	-	84 478	84 478	-	-	-	-	
AIDE À LA VIE AUTONOME										
2402	8 000	-	-	8 000	8 000	-	(3 608)	-	(3 608)	108
TOTAL PARTIEL	8 000	-	-	8 000	8 000	-	(3 608)	-	(3 608)	
LES PENSIONNATS										
2785	-	-	-	-	-	-	-	-	-	109
TOTAL PARTIEL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
NÉGOCIATIONS ERA										
8251	421 910	-	-	421 910	421 910	-	-	-	-	110
TOTAL PARTIEL	421 910	-	-	421 910	421 910	-	-	-	-	
RÉHABILITATION D'UN REGARD SANITAIRE										
8560	76 177	-	-	76 177	76 177	-	-	-	-	111
TOTAL PARTIEL	76 177	-	-	76 177	76 177	-	-	-	-	

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Annexe - État sommaire des revenus, des dépenses et du solde du fonds par projet de l'exercice terminé le 31 mars 2014

	No. Projet	A.A.D.N.C.	Transferts		Total	Dépenses Totales	Excédent (déficit) courant	Excédent (déficit) exercice précédent	Ajustements		Excédent (déficit) cumulatif	Réf. page
			Autres	de (à)					Excédent accumulé (note 23)			
CONTRIBUTION PRÉÉTABLIE (SUITE)												
IMMOBILISATIONS COMMUNAUTAIRES												
Plan d'action pour l'approvisionnement en eau potable												
Érosion boulevard des Montagnais (QL-63)	8581	-	-	-	-	-	-	(179 063)	-	(179 063)		112
Rassembler nos forces - Eau & Eaux usées												
Station de pompage - Égouts (QL-56)	8593	-	-	-	-	-	-	-	-	-		113
Acquisition et construction d'équipements collectifs et d'installations												
Réparations importantes - Vermiculite (QM-53)	8682	-	-	-	-	-	-	-	-	-		114
Moissure Sous-sol 2012-2013	8682	-	-	-	-	638 417	(638 417)	-	-	(638 417)		115
Fonds d'infrastructures des Premières Nations (FIPN)												
Routes et points locaux - Uashat agrandissement	8748	-	-	-	-	723 720	(723 720)	-	-	(723 720)		116
Contributions pour équipements	8754	-	-	-	161 450	161 450	-	-	-	-		117
Aménagement des rues (QL-85)	8793	-	-	-	-	-	-	(41 608)	-	(41 608)		118
TOTAL PARTIEL		-	161 450	-	161 450	1 523 587	(1 362 137)	(220 671)	-	(1 582 808)		
TOTAL - CONTRIBUTION PRÉÉTABLIE		1 688 273	840 541	-	2 528 814	3 890 951	(1 362 137)	(224 279)	-	(1 586 416)		
CONTRIBUTION SOUPLE												
INITIATIVES DE PARTENARIATS STRATÉGIQUES												
Développement de la capacité de fournir des services	2352	-	-	129 000	129 000	129 000	-	-	-	-		119
Capacité de gestion de cas / Support client	2350-2351-2352	106 275	-	(61 981)	44 294	44 294	-	-	-	-		120
TOTAL PARTIEL		106 275	-	67 019	173 294	173 294	-	-	-	-		
IMMOBILISATIONS COMMUNAUTAIRES												
Plan d'action pour l'approvisionnement en eau potable												
Infrastructure de 20 lots Uashat	8559-8581	500 000	-	549 933	1 049 933	1 049 933	-	-	-	-		121
Étude d'eau potable	8580	170 000	-	(150 000)	20 000	20 000	-	-	-	-		122
Rassembler nos forces - Eau & Eaux usées de 1,5M												
Hydrogéologie - Maliotenam	8591	-	-	-	-	-	-	-	-	-		123
Traitement des eaux usées - Maliotenam	8593	-	-	-	-	-	-	-	-	-		124
TOTAL PARTIEL		670 000	-	399 933	1 069 933	1 069 933	-	-	-	-		
TOTAL - CONTRIBUTION SOUPLE		776 275	-	466 952	1 243 227	1 243 227	-	-	-	-		
ANCIENNES FONCTIONS A.A.D.N.C.												
TOTAL PARTIEL - PROGRAMMES FINANCÉS PAR A.A.D.N.C.		29 167 822	11 993 503	1 249 012	42 410 337	46 126 104	(3 715 767)	10 226 718	-	6 510 951		

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Annexe - État sommaire des revenus, des dépenses et du solde du fonds par projet de l'exercice terminé le 31 mars 2014

No	Projet	A.A.D.N.C.	Autres	Transferts de (à)	Total	Dépenses Totales	Excédent (déficit) courant	Excédent (déficit) exercice précédent	Ajustements Excédent accumulé (note 23)	Excédent (déficit) cumulatif	Réf. page
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
SANTÉ CANADA											
CONTRIBUTION GLOBALE											
9502	Interprète	-	16 732	2 631	19 363	19 363	-	-	-	-	125
9720	Planification et gestion de la santé (PGS)	806 983	11 267	(2 631)	815 619	904 185	(88 566)	(8 587)	-	(97 153)	126
9721	Pratique clinique et soins aux clients (PCSC)	504 262	-	-	504 262	446 928	57 334	292 717	-	350 051	127
9723	Prévention blessures - promotion santé	208 388	-	-	208 388	161 021	47 367	188 156	-	235 523	128
9724	Développement des enfants en santé (PAPAR/PCNP/TSAP/SMI)	431 928	-	(42 504)	389 424	336 403	53 021	88 359	-	141 380	129
9725	Gestion des urgences en santé mentale / Grandir Ensemble	757 454	520	(300 000)	457 974	524 059	(66 085)	126 705	-	60 620	130
9730	Initiative sur le diabète chez les autochtones (IDA)	145 045	-	-	145 045	99 114	45 931	19 289	-	65 220	131
9731	Programme de VIH/SIDA (VIH/SIDA)	14 204	-	-	14 204	636	13 568	10 078	-	23 646	132
9733	Programme sur la qualité de l'eau potable (HMP/PQEP)	16 954	-	-	16 954	15 685	1 269	2 219	-	3 488	133
9744	Abus de solvant (CBS/PLAS)	50 000	-	-	50 000	35 263	14 737	35 730	-	50 467	134
9748	Projet Huntington (PGMC)	100 000	-	-	100 000	26 867	73 133	(69 985)	-	3 148	135
9749	Fonds d'intégration (FISS)	201 541	-	-	201 541	206 106	(4 565)	60 022	-	55 457	136
TOTAL - CONTRIBUTION GLOBALE		3 236 759	28 519	(342 504)	2 922 774	2 775 630	147 144	744 703	-	891 847	
CONTRIBUTION PRÉÉTABLIE											
8702	Transport pour raisons médicales (SSNA/TRM)	710 530	37 500	-	748 030	748 030	-	-	-	-	137
9727	Carrières en santé (CS)	22 817	-	-	22 817	26 062	(3 245)	-	-	(3 245)	138
9737	Résolution Questions Pensionnats Indiens (PSS-RQPI)	163 163	-	-	163 163	163 163	-	-	-	-	139
9744	Prévention Suicide (SNPSJA)	42 695	-	-	42 695	42 695	-	-	-	-	140
9803	Soins à domicile et en milieu communautaire (SDMCPNI)	594 320	-	-	594 320	594 320	-	100 190	-	100 190	141
TOTAL - CONTRIBUTION PRÉÉTABLIE		1 533 525	37 500	-	1 571 025	1 574 270	(3 245)	100 190	-	96 945	
CONTRIBUTION AUTRE											
6920	Réfection du Centre de santé	265 075	-	(43 948)	221 127	221 127	-	(17 861)	-	(17 861)	142
TOTAL - CONTRIBUTION AUTRE		265 075	-	(43 948)	221 127	221 127	-	(17 861)	-	(17 861)	
ANCIENNES FONCTIONS SANTÉ CANADA											
TOTAL PARTIEL - PROGRAMMES FINANCÉS PAR SANTÉ CANADA		5 035 359	66 019	(386 452)	4 714 926	4 571 027	143 899	2 931 076	-	3 074 975	

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Annexe - État sommaire des revenus, des dépenses et du solde du fonds par projet

de l'exercice terminé le 31 mars 2014

	No. Projet	A.A.D.N.C.	Autres	Transferts de (à)	Total	Dépenses Totales	Excédent (déficit) courant	Excédent (déficit) exercice précédent	Ajustements Excédent accumulé (note 23)	Excédent (déficit) cumulatif	Ref. page
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
AUTRES FINANCEMENTS											
SOTRAC	4006	-	1 195 925	(1 195 925)	-	-	118 440	-	-	-	143
Comité de chasse	4010	-	-	440 000	440 000	321 560	-	89 620	-	208 060	144
Projet Camping et volier	4014	-	-	-	-	-	-	-	-	-	145
Musée Shaputuan	4046	-	70 591	300 000	370 591	400 230	(29 639)	(80 091)	-	(109 730)	146
Taxation	4104	-	691 152	(251 174)	439 978	654 921	(214 943)	(261 073)	-	(476 016)	147
Engagements financiers	4105	-	5 130 980	2 550 000	7 680 980	615 277	7 065 703	2 059 456	-	9 125 159	148
Clinique dentaire	4201	-	12 485	-	12 485	876	-	17 220	-	28 829	149
SDEUM	4202	-	35 716	-	35 716	35 716	-	-	-	-	150
Gestion des comptes d'Hydro-Québec	4204	-	39 625	-	39 625	30 597	9 028	36 071	-	45 099	151
Négociations - Recherche historique	4205	-	-	250 000	250 000	443 112	(193 112)	(197 612)	-	(390 724)	152
Institut Tshakapish	4209	-	71 405	-	71 405	29 998	41 407	96 902	-	138 309	153
Pêcherie Upan	4214	-	80 000	-	80 000	80 000	-	-	-	-	154
Suivi environnemental	4395	-	99 759	-	99 759	96 206	3 553	(52 145)	-	(48 592)	155
Négociations	4397	-	-	1 700 004	1 700 004	2 346 864	(646 860)	(438 407)	-	(1 103 267)	156
Lac Bloom	4401	-	5 232 254	(4 784 708)	447 546	-	447 546	1 500 000	-	1 947 546	157
Fonds Matmekush Lac-John	4402	-	-	517 160	517 160	517 160	-	-	-	-	158
Fonds Familles traditionnelles	4403	-	-	300 000	300 000	228 347	71 653	100 000	-	171 653	159
Fonds Patrimoine Inn	4404	-	-	120 000	120 000	120 000	-	40 000	-	40 000	160
Labrador Iron Mines	4406	-	280 000	(379 996)	(99 996)	280 718	(380 714)	(287 080)	-	(667 794)	161
Tata Steel Mineral	4407	-	360 000	(310 008)	49 992	260 000	(210 008)	(33 205)	-	(243 213)	162
Arcelormittal Mineral Canada	4408	-	5 931 411	(3 742 710)	2 188 701	993 922	1 194 779	(782 400)	-	412 379	163
CAP-EX Ventures	4413	-	-	-	-	3 450	(3 450)	113 745	-	110 295	164
Sodexo	4414	-	-	-	-	-	-	690 462	-	690 462	165
New Millennium Iron Corp	4415	-	-	-	-	52 927	(52 927)	70 230	-	17 303	166
Fonds Compagnie Minière IOC	4417	-	-	-	-	179 931	(179 931)	(296 195)	-	(476 126)	167
Fonds Partenaires	4430	-	-	(124 000)	(124 000)	-	(124 000)	87 622	-	(36 378)	168
Société Nishk	4444	-	933 414	(700 000)	233 414	-	233 414	965 148	-	1 198 562	169
Services de garde	4516	-	269 341	-	269 341	269 341	-	-	-	-	170
Plan agrandissement Manikanetish 2013	4715	-	-	-	-	-	-	-	-	-	171
Espace de rangement Manikanetish 2013	4716	-	-	-	-	-	-	-	-	-	172
Programme AEC 2013	4801	-	-	258 361	258 361	258 361	-	14 870	-	14 870	173
Sécurité publique	5503	-	2 009 875	-	2 009 875	2 364 900	(355 025)	(593 307)	-	(948 332)	174
Services policiers - Régionalisation	5504	-	-	-	-	-	-	(21 851)	-	(21 851)	175
Centre de réhabilitation Communautaire - Opérations	5505	-	266 468	-	266 468	266 468	-	(123 893)	-	(123 893)	176
Mesures d'urgence	5506	-	-	8 305	8 305	8 305	-	(117 004)	-	(117 004)	177
Commission Sports Loisirs Jeunesse (CSLJUM)	5727	-	20 405	874 950	895 355	1 146 223	(250 868)	(389 273)	-	(640 141)	178
Camp d'entraînement sportif	5728	-	26 040	-	26 040	26 040	-	-	-	-	179
Jeux autochtones Inter-bandes	5730	-	-	-	-	-	-	(34 135)	-	(34 135)	180
Construction de 15 unités (2013-2014)	6851	-	1 714 050	352 000	2 066 050	2 066 050	-	-	-	-	181
Construction de 1 unité Manikanetishu	6852	-	101 600	60 344	161 944	161 944	-	-	-	-	182
Construction de 8 unités - volet individuel (2013-2014)	6853	-	30 000	204 822	234 822	234 822	-	-	-	-	183
Rénovations majeures de 10 unités (2013-2014)	6854	-	99 733	187 302	287 035	287 035	-	-	-	-	184
Rénovations mineures de 20 unités (2013-2014)	6855	-	124 618	26 000	150 618	150 618	-	-	-	-	185
Salle Teuilkan - Salles de bain	6865	-	-	50 000	50 000	50 000	-	-	-	-	186
Sous-total à reporter		-	24 826 847	(3 289 273)	21 537 574	14 981 919	6 555 655	2 153 675	-	8 709 330	

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Annexe - État sommaire des revenus, des dépenses et du solde du fonds par projet

de l'exercice terminé le 31 mars 2014

AUTRES FINANCEMENTS (SUITE)

	No. Projet	A.A.D.N.C.	Autres	Transferts de (à)	Total	Dépenses Totales	Excédent (déficit) courant	Excédent (déficit) exercice précédent	Ajustements Excédent accumulé (note 23)	Excédent (déficit) cumulatif	Réf. page
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
Sous-total reporté		-	24 826 847	(3 289 273)	21 537 574	14 981 919	6 555 655	2 153 675	-	8 709 330	
Infrastructures Mani-Utenam (2013-2014)	6867	-	12 400	200 000	212 400	212 585	(185)	-	-	(185)	187
Agrandissement de 1 unité handicapé (2013-2014)	6868	-	13 797	60 000	73 797	73 797	-	-	-	-	188
Éclairage urbain	6869	-	-	100 000	100 000	100 000	-	-	-	-	189
Bureau de poste	6873	-	-	32 996	32 996	32 996	-	-	-	-	190
Travaux CSST	6874	-	-	25 000	25 000	25 000	-	-	-	-	191
Mesures compensatoires	6877	-	-	25 000	25 000	25 000	-	-	-	-	192
Système de réfrigération aéra	6890	-	-	80 000	80 000	80 000	-	-	-	-	193
Protection contre les incendies	6903	-	-	189 000	189 000	223 320	(34 320)	(88 146)	-	(122 466)	194
Signalisation	6905	-	-	15 000	15 000	15 000	-	-	-	-	195
Eau Boulage de réseau (QC-71)	6907	-	-	-	-	-	-	(10 216)	-	(10 216)	196
Construction d'un terrain de balle J.A.L.B.	6910	-	-	-	-	-	-	(4 848)	-	(4 848)	197
Manikatisu 2011-2012 (3 unités)	6911	-	-	-	-	-	-	21 080	-	21 080	198
Volets individuels 4 unités	6913	-	-	-	-	-	-	58 180	-	58 180	199
Rénovations 2009-2010 (PAREL)	6924	-	-	-	-	-	-	(2 857)	-	(2 857)	200
Rénovations 2012-2013 (PAREL)	6925	-	-	-	-	-	-	16 994	-	16 994	201
Camps de trappe 2012-2013	6927	-	-	91 000	91 000	91 000	-	-	-	-	202
Rénovation 2011-2012 (PAREL)	6929	-	-	-	-	-	-	28 053	-	28 053	203
Centre de réhabilitation Communautaire - Construction	6965	-	-	-	-	-	-	(18 245)	-	(18 245)	204
Quadruplex (2) 2010-2011	6973	-	-	-	-	-	-	(48 989)	-	(48 989)	205
Terrassement	6982	-	71 850	-	71 850	71 850	-	-	-	-	206
Construction de 16 unités	6990	-	1 730 000	320 000	2 050 000	2 185 414	(135 414)	-	-	(135 414)	207
Manikatisu - 7 unités (2012-2013)	6992	-	583 680	-	583 680	583 680	-	-	-	-	208
Volets individuels - 7 unités (2012-2013)	6993	-	12 000	142 000	154 000	154 000	-	-	-	-	209
Rénovation de 8 unités (2012-2013)	6994	-	69 531	-	69 531	69 531	-	(14 144)	-	(14 144)	210
Rénovation de 20 unités (2012-2013)	6995	-	26 583	-	26 583	26 583	-	170 319	-	170 319	211
Portes & fenêtres de 10 unités	6997	-	-	-	-	-	-	-	-	-	212
Handicapés, maladie & autres	6998	-	-	-	-	-	-	70 579	-	70 579	213
Agrandissement de 3 maisons	6999	-	-	-	-	-	-	(35 486)	-	(35 486)	214
Employabilité	7679 à 7851	-	1 123 066	780 515	1 903 581	1 902 834	747	(87 485)	-	(86 738)	215
Partenariat New Millennium	7797	-	-	-	-	-	-	-	-	-	216
Marathon de l'emploi	7852	-	663 766	(29 664)	634 102	634 102	-	-	-	-	217
Stratégie d'emploi jeunesse	7853	-	189 014	-	189 014	189 014	-	(7 341)	-	(7 341)	218
FEPPN	7854	-	-	(866)	58 634	58 634	-	-	-	-	219
Rivière Moisie	8075	-	450 000	-	450 000	458 467	(8 467)	(207 242)	-	(215 709)	220
Pêche communautaire	8078	-	103 851	-	103 851	103 851	-	-	-	-	221
Passé migratoire - Saumon Atlantique	8080	-	40 000	(40 000)	-	-	-	-	-	-	222
Aînés	8501	-	39 409	162 029	201 438	201 438	-	76 814	-	76 814	223
Nushimtu Anusseun	8502	-	116 284	-	116 284	116 284	-	-	-	-	224
Projet Maikan	8503	-	59 555	-	59 555	59 555	-	-	-	-	225
Activités culturelles	8504	-	2 508	-	2 508	2 508	-	-	-	-	226
Programme d'aide Préscolaire - Uashat (PAPPN)	9019	-	67 335	52 168	119 503	139 316	(19 813)	16 825	-	(2 988)	227
Sous-total à reporter		-	30 260 976	(1 085 095)	29 175 881	22 817 678	6 358 203	2 087 520	-	8 445 723	

INNU-TAKUAIKAN UASHAT MAK MANI-UTENAM

Annexe - État sommaire des revenus, des dépenses et du solde du fonds par projet de l'exercice terminé le 31 mars 2014

No. Projet	A.A.D.N.C.	Autres	Transferts de (à)	Total	Dépenses Totales	Excédent (déficit) courant	Excédent (déficit) exercice précédent	Ajustements Excédent accumulé (note 23)	Excédent (déficit) cumulatif	Réf. page
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
AUTRES FINANCEMENTS (SUITE)										
Sous-total reporté	-	30 260 976	(1 085 095)	29 175 881	22 817 678	6 358 203	2 087 520	-	8 445 723	
Opération des maisons communautaires (Foyers)	-	1 259 814	-	1 259 814	1 934 620	(674 806)	981 647	-	306 841	228
Agrandissement Foyer Misht an Uass	-	1 060 045	95 000	1 155 045	1 155 045	-	-	-	-	229
Habitation - Fin de convention	-	320 595	(311 414)	9 181	9 181	-	9 369	-	9 369	230
Maisons de la bande	-	621 369	-	621 369	621 369	-	(30 390)	-	(30 390)	231
Autres logements ITUM	-	188 335	81 772	270 107	270 107	-	(11 294)	-	(11 294)	232
TOTAL PARTIEL	-	33 711 134	(1 219 737)	32 491 397	26 808 000	5 683 397	3 036 852	-	8 720 249	
Anciennes fonctions	-	-	-	-	-	-	(12 481 717)	256 405	(12 225 312)	
TOTAL - AUTRES FINANCEMENTS	-	33 711 134	(1 219 737)	32 491 397	26 808 000	5 683 397	(9 444 865)	256 405	(3 505 063)	
TOTAL - FONDS D'OPÉRATIONS	34 203 181	45 770 656	(357 177)	79 616 660	77 505 131	2 111 529	3 712 929	256 405	6 080 863	233
Fonds d'habitation	-	2 004 792	-	2 004 792	2 437 648	(432 856)	(3 953 454)	420 975	(3 965 335)	
TOTAL - FONDS D'OPÉRATIONS ET D'HABITATION	34 203 181	47 775 448	(357 177)	81 621 452	79 942 779	1 678 673	(240 525)	677 380	2 115 528	